|  |
| --- |
| **Название предмета** |
| Древнегреческий язык |
| **ФИО преподавателя** |
| Иерей Сергий Александрович Попов |
| **Электронная почта преподавателя** |
| [serezhapopov.88@yandex.ru](mailto:serezhapopov.88@yandex.ru) |

Теоретическая часть

Тема занятия

Futurum et aoristus глаголов с основами на плавные. Возвратные и взаимные местоимения (урок 24 стр. 109-112)

Литература к теме

Учебник греческого языка. Дж. Грешем Мейчен

**УРОК 23**

Вопросы для самопроверки

Особенности образования глаголов с основами на плавные согласные

Практическая часть

Задание

***Задания для изучения нового материала***

1. I Проспрягать глагол κρουω (стучать)

1 - Pr.I.A. Pr.I.M-P. (3 и 10 уроки)

2 – Impf.I.A. Impf.I. M-P. (11, 12 уроки)

3 - F.I.A. F.I.M. F.I.P. (13,16 уроки)

4 - A.I.A. A.I.M. A.I.P. (14,16 уроки)

1. Перевод текста. Для необходимо, чтобы вы: 1- нашли подлежащее и сказуемое; 2 - написали грамматические категории у каждого слова в зависимости от части речи ( у глагола: время, наклонение, залог, число и лицо; у остальных частей речи если это возможно: склонение, род, падеж, число). **Если вы не сделали первые задания и не повторили окончания и образование глаголов, то вам будет очень сложно сделать это!** 3 – исходя из этого переводили

|  |  |
| --- | --- |
| 1. ὁ δὲ Ἰησοῦς ἀπεκρίνατο αὐτοῖς, Ὁ πατήρ μου ἕως ἄρτι ἐργάζεται, κἀγὼ ἐργάζομαι. | ἀποκρίνομαι – отвечать  ἕως – до, до тех пор  ἄρτι – как раз теперь, недавно  ἐργάζομαι – делать, творить, осуществлять |
| 2. ὅταν δὲ ἔλθῃ ἐκεῖνος, τὸ πνεῦμα τῆς ἀληθείας, ὁδηγήσει ὑμᾶς ἐν τῇ ἀληθείᾳ πάσῃ・ οὐ γὰρ λαλήσει ἀφ’ ἑαυτοῦ, ἀλλ’ ὅσα ἀκούσει λαλήσει, καὶ τὰ ἐρχόμενα ἀναγγελεῖ ὑμῖν. | ὅταν – когда  ἔρχομαι aor. 2 ἦλθον – приходить, прибывать  πνεῦμα -ατος τό – дух  ἀλήθεια ἡ – правда, истина  ὁδηγέω – направлять  πάσῃ (dat. sg. f. от πᾶς, πᾶσα, πᾶν) – весь, всякий  λαλέω – говорить  ἑαυτοῦ – самого себя  ὅσος, η, ον – сколький какой (по кол‑ву)  ἀκούω – слышать  ἀναγγέλλω – возвещать |
| 3. τῇ δὲ ἐπαύριον ἐξελθόντες ἤλθομεν εἰς Καισάρειαν, καὶ εἰσελθόντες εἰς τὸν οἶκον Φιλίππου τοῦ εὐαγγελιστοῦ ὄντος ἐκ τῶν ἑπτὰ ἐμείναμεν παρ’ αὐτῷ. | τῇ δὲ ἐπαύριον – на следующий день.  ἐξέρχομαι aor. 2 ἐξῆλθον выходить, уходить  ἔρχομαι aor. 2 ἦλθον – приходить, прибывать  εἰσέρχομαι входить, приходить, прибывать  οἶκος ὁ жилье, дом  εὐαγγελιστής ὁ – проповедник  ἑπτά – семь  μένω (aor. ἔμεινα) – оставаться, пребывать, жить |
| 4. καὶ εἶπαν πρὸς ἀλλήλους, Οὐχὶ ἡ καρδία ἡμῶν καιομένη ἦν [ἐν ἡμῖν] ὡς ἐλάλει ἡμῖν ἐν τῇ ὁδῷ, ὡς διήνοιγεν ἡμῖν τὰς γραφάς; | λέγω aor. 2 εἶπον говорить  πρὸς ἀλλήλους (acc.pl.) – друг к другу  οὐχί – не, нет  καρδία ἡ сердце  καίω – жечь  λαλέω – говорить  ὀδός ἡ путь, дорога  ὡς как (когда)  διανοίγω – разъяснять  γραφή ἡ писание |
| 5. ὑμεῖς δὲ τὸν ἅγιον καὶ δίκαιον ἠρνήσασθε, καὶ ᾐτήσασθε ἄνδρα φονέα χαρισθῆναι ὑμῖν, τὸν δὲ ἀρχηγὸν τῆς ζωῆς ἀπεκτείνατε, ὃν ὁ θεὸς ἤγειρεν ἐκ νεκρῶν, οὗ ἡμεῖς μάρτυρές ἐσμεν. | ἅγιος 3 – святой  δίκαιος, α, ον – праведный  ἀρνέομαι – отвергать  αἰτέω – просить, требовать  ἀνήρ, ἀνδρός ὁ – муж, мужчина  φονέα (acc. sg. от φονεύς) – убийца  χαρίζομαι – уступать, делать приятное, отпускать  ἀρχηγός ὁ – служащий первопричиной  ζωή ἡ – жизнь  ἀποκτείνω – убивать  ἐγείρω – будить, пробуждать, воскрешать  νεκρός 3 – мертвый  ὃν (masc. acc.sg. от ὅς, ἥ, ὅ) – который  μάρτυς, μάρτυρος ὁ – свидетель |
| 6. ἐὰν ἐν ὑμῖν μείνῃ ὃ ἀπ’ ἀρχῆς ἠκούσατε, καὶ ὑμεῖς ἐν τῷ υἱῷ καὶ ἐν τῷ πατρὶ μενεῖτε. καὶ αὕτη ἐστὶν ἡ ἐπαγγελία ἣν αὐτὸς ἐπηγγείλατο ἡμῖν, τὴν ζωὴν τὴν αἰώνιον. | μένω – оставаться, пребывать  ὃ (neut. acc.sg. от ὅς, ἥ, ὅ) – который  ἀρχή ἡ – начало  ἀκούω – слышать  υἱός ὁ – сын  πατήρ gen. πατρός ὁ – отец  ἐπαγγελία ἡ – обещание  ἐπαγγέλλομαι – обещать  ἥν (fem. acc.sg. от ὅς, ἥ, ὅ) – который  ζωή ἡ – жизнь  αἰὠνιος, α, ον – вечный |
| 7. Ἢ ἁμαρτίαν ἐποίησα ἐμαυτὸν ταπεινῶν ἵνα ὑμεῖς ὑψωθῆτε, ὅτι δωρεὰν τὸ τοῦ θεοῦ εὐαγγέλιον εὐηγγελισάμην ὑμῖν; | ἁμαρτία ἡ – грех  ποιέω – совершать, творить  ἐμαυτὸν – самого себя  ταπεινόω – унижать, смирять  ὑψόω – возвышать  δωρεάν – даром  εὐαγγέλιον τό – благая весть, евангелие  εὐαγγελίζομαι – благовествовать; проповедовать |

Оценочные средства / форма проверки задания

Выполненное задание в печатном виде или фотография с выполненным письменно заданием

Сроки отчетности

**Внимание! Задание должно быть выполнено до 15.05**